|  |  |
| --- | --- |
| **مؤت‍مر ال‍مندوبين ال‍مفوضين (PP-14) بوسان، 20 أكتوبر - 7 نوفمبر 2014** |  |
|  |  |
|  |  |
| **ال‍جلسة العامة** | **الوثيقة 18-A** |
|  | **6 ديسمبر 2013** |
|  | **الأصل: بالفرنسية** |
| مذكرة من الأمين العام | |
| ترشيح ل‍منصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية (BR) | |
|  | |

إل‍حاقاً بال‍معلومات الواردة في الوثيقة 3، يسرني أن أحيل إلى ال‍مؤت‍مر، في ملحق هذه الوثيقة، ترشيح:

# السيد فرانسوا رانسي (فرنسا)

ل‍منصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية في الات‍حاد الدولي للاتصالات.

الدكتور ح‍مدون إ. توريه  
الأمين العام

**ال‍ملحقات:** 1

البعثة الدائمة لفرنسا لدى مكتب الأمم ال‍متحدة في جنيف

36, Route de Pregny

1292 Chambésy

*نائب ال‍ممثل الدائم*

SD/cm/5

سعادة الأمين العام،

ت‍حية طيبة وبعد،

تتشرف بعثة فرنسا لدى مكتب الأمم ال‍متحدة في جنيف بالتقدم، باسم فرنسا، بترشيح السيد فرانسوا رانسي ل‍منصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية في الانتخابات ال‍مرتقبة خلال مؤت‍مر ال‍مندوبين ال‍مفوضين للات‍حاد الدولي للاتصالات الذي سيُعقد في بوسان في الفترة من 20 أكتوبر إلى 7 نوفمبر 2014.

وبالنظر إلى المزايا الشخصية والمهنية التي يتمتع بها السيد رانسي وخبرته العملية الواسعة في مناصب المسؤولية الوطنية والدولية في مجال إدارة الطيف، ستمكنه ولاية ثانية بصفته مديراً لمكتب الاتصالات الراديوية من مواصلة عمله الحاسم في إطار الات‍حاد الدولي للاتصالات.

وستجدون طيه نسخة من السيرة الذاتية للسيد فرانسوا رانسي، مشفوعة برسالة لتقديم ترشيح السيد رانسي، موقعة من وزير الشؤون الخارجية والوزيرة المنتدبة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والابتكار والاقتصاد الرقمي. وستصلكم الوثائق الأصلية في أجل قريب.

وتفضلوا، سعادة الأمين العام، بقبول فائق التقدير والاحترام.

*[ختم البعثة الدائمة لفرنسا في جنيف]*

جنيف، 6 ديسمبر 2013

*[توقيع]*

توما فاغنر

الات‍حاد الدولي للاتصالات

الدكتور ح‍مدون إ. توريه

Avenue Giuseppe-Motta

1202 Genève

[شعار ال‍جمهورية الفرنسية]

*ال‍حرية وال‍مساواة والإخاء*

ال‍جمهورية الفرنسية

|  |  |
| --- | --- |
| وزارة الشؤون ال‍خارجية | وزارة إنعاش الإنتاج |
| الوزير | الوزيرة ال‍منتدبة للمؤسسات الصغيرة وال‍متوسطة والابتكار والاقتصاد الرقمي |

باريس، 26 نوفمبر 2013

الموضوع: ترشيح السيد فرانسوا رانسي ل‍منصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية في الات‍حاد الدولي للاتصالات

سعادة الأمين العام،

ت‍حية طيبة وبعد،

رداً على رسالتكم ال‍معممة رقم 165 بتاريخ 21 أكتوبر 2013، يشرفنا أن نتقدم، باسم فرنسا، بترشيح السيد فرانسوا رانسي ل‍منصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية في الانتخابات ال‍مرتقبة خلال مؤت‍مر ال‍مندوبين ال‍مفوضين للات‍حاد الدولي للاتصالات الذي سيُعقد في الفترة من 20 أكتوبر إلى 7 نوفمبر 2014 في بوسان بجمهورية كوريا.

ويتمتع السيد رانسي بخبرة فريدة في مجال التنظيم بشأن طيف الترددات الراديوية، وتم الاعتراف بخبرته بالإجماع أثناء انتخابه في عام 2010 ليشغل منصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية. ومنذ أن تقلد السيد رانسي منصبه في يناير 2011 وعملاً بالالتزامات التي تعهد بها قبل انتخابه، فإنه كان حريصاً على الاستجابة لتطلعات الدول الأعضاء، في إطار احترام القيم الأساسية للات‍حاد وبتعاون وثيق مع قطاعي الات‍حاد الآخرين.

وإلى جانب الحرص على نجاح المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 والحفاظ على الجودة العالية للعمل المنجز في تطبيق الإجراءات التنظيمية وفي أعمال لجان الدراسات، قام مكتب الاتصالات الراديوية، بتحفيز من السيد رانسي، بتكثيف مساهمته في الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء في مجال إدارة الطيف، لا سيما من أجل الانتقال إلى التلفزيون الرقمي والاستفادة على نحو متسق من المكاسب الرقمية. وتجسَّد هذا الاتجاه في تزايد مشاركة مكتب الاتصالات الراديوية لدعم أنشطة المنظمات الإقليمية للاتصالات.

وبالنظر إلى المزايا الشخصية والمهنية التي يتمتع بها السيد رانسي وخبرته العملية الواسعة في مناصب المسؤولية الوطنية والدولية في مجالات البحوث والتطوير وإدارة الطيف، فإن حصوله على ولاية ثانية كمدير لمكتب الاتصالات الراديوية سيتيح مواصلة عمله الحاسم للتصدي للتحديات المطروحة أمام الات‍حاد في م‍جال الترددات.

وتفضلوا، سعادة الأمين العام، بقبول فائق التقدير والاحترام.

|  |  |
| --- | --- |
| [توقيع] | [توقيع] |
| لوران فابيوس | فلور بيلران |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Francois Rancy candidat BR | **فرانسوا رانسي** | |
| **مرشح فرنسا ل‍منصب  مدير مكتب الاتصالات الراديوية في الات‍حاد الدولي للاتصالات** | |
|  | **الجنسية:** فرنسية  **سنة الميلاد:** 1954  **الحالة الاجتماعية:** متزوج وله ابنة  **اللغات:** الفرنسية والإنكليزية والإسبانية والإيطالية  **الدراسة:** مهندس متخرج من معهد البوليتكنيك (1977)  والمعهد الوطني العالي للاتصالات، باريس (1979) |

ال‍مسار ال‍مهني

**الات‍حاد الدولي للاتصالات**

**منذ 1 يناير 2011** مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الوكالة الوطنية للترددات (ANFR)

**2010-2004** المدير العام

**2004-1997** مدير تخطيط الطيف والشؤون الدولية

المركز الوطني لدراسات الاتصالات (CNET، France Telecom)

**1997-1994** رئيس مكتب الترددات لمجموعة France Telecom.  
رئيس مجموعة "الاتصالات الراديوية وإدارة الترددات"

**1994-1988** رئيس دائرة "الأنظمة الراديوية" في مجموعة "أنظمة الاتصالات الساتلية"

**1988-1979** مهندس نظم، مسؤول عن تصميم أنظمة الاتصالات الفضائية وتنسيق تردداتها. م‍مثل فرنسا في اللجنة التقنية التابعة لإنتلسات.

**الأوس‍مة**

الميدالية الفضية للات‍حاد الدولي للاتصالات (2007)  
 وسام الشرف من رتبة فارس (1998)  
 وسام الاستحقاق الوطني من رتبة فارس (1992)

ولايته الأولى في خدمة الات‍حاد الدولي للاتصالات وأعضائه

في عام 2010، التزم السيد رانسي بأنه، إذا تم انتخابه، سيحرص على تمكين مكتب الاتصالات الراديوية من الاستجابة لتطلعات الإدارات بشأن المسائل التالية، وذلك في إطار احترام القيم الأساسية للات‍حاد الدولي للاتصالات وبتعاون وثيق مع قطاعي الات‍حاد الآخرين ومع لجنة لوائح الراديو:

**• تطبيق إجراءات الات‍حاد الدولي للاتصالات، وتوخي الاتساق بين قواعد البيانات التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية والاستخدام الفعال للطيف، إلى جانب المساعدة على تسوية حالات التداخل الضار**

ت‍حت إشراف السيد رانسي وفي إطار مواصلة الجهود التي بذلها سلفه، السيد تيموفيف، طبَّق مكتب الاتصالات الراديوية إجراءات الات‍حاد الدولي للاتصالات وفقاً للأطر الزمنية النظامية وحرص على خفض عدد حالات حجز موارد المدار/الطيف غير المستخدمة بالفعل. وفي جميع المناسبات التي تم فيها اللجوء إلى لجنة لوائح الراديو، خلصت هذه الأخيرة إلى أن المكتب قد طبق الأحكام التنظيمية ذات الصلة تطبيقاً صحيحاً. وأخيراً، اتخذ المكتب مبادرات عديدة لتيسير تسوية حالات التداخل الضار من خلال الحوار بين الإدارات المعنية.

**• مساعدة الإدارات في م‍جال إدارة الطيف**

بتحفيز من السيد رانسي وبتشاور وثيق مع مكتب تنمية الاتصالات والمكاتب الإقليمية للات‍حاد والمنظمات الإقليمية المعنية، كثَّف مكتب الاتصالات الراديوية مساهمته في جهود الإدارات والمنظمات الإقليمية في م‍جال إدارة الطيف، لا سيما من أجل الانتقال إلى التلفزيون الرقمي والاستفادة على نحو متسق من المكاسب الرقمية.

**• تكييف الأدوات الحاسوبية مع احتياجات الإدارات**

بمبادرة من السيد رانسي وبتشاور وثيق مع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، تم في عام 2012 اعتماد خطة للأجل القصير والمتوسط والطويل لضمان تطور نظام معلومات المكتب. وإضافة إلى تنفيذ القرارات الصادرة عن المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012، فإن تنفيذ هذه الخطة سيمكّن الإدارات والمكتب من التزود بأدوات أنسب وأيسر من حيث الاستعمال للإدارة اليومية لموارد الطيف على الصعيد الدولي.

**• المشاركة في أعمال قطاع الاتصالات الراديوية وتعميم نتائجها**

لاحظ السيد رانسي تبايناً جغرافياً من حيث المشاركة الفعّالة في أعمال القطاع، فقرر زيادة عدد الحلقات الدراسية وورش العمل الإقليمية زيادة ملحوظة بالاستعانة بدعم مكتب تنمية الاتصالات، والمكاتب الإقليمية للات‍حاد، والمنظمات الإقليمية، والدول الأعضاء المعنية، وبإيلاء اهتمام خاص لشكل هذه الفعاليات قصد تحقيق استجابة أفضل لتطلعات جميع أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية.

**• الشفافية في سير عمل مكتب الاتصالات الراديوية**

حرص السيد رانسي، منذ بداية ولايته، على ضمان حوار وثيق مع أعضاء القطاع كافة، من خلال الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، ثم مجلس الات‍حاد الدولي للاتصالات، لتحفيز تفكير عميق في أهداف وهيكل الخطة الاستراتيجية لقطاع الاتصالات الراديوية والات‍حاد، مع التمييز بوضوح بين الغايات المنشودة، وما تقوم به القطاعات من أنشطة لبلوغها، والنتائج المترتبة على تلك الأنشطة.

**• إدارة موارد مكتب الاتصالات الراديوية**

في سياق قيود الميزانية، حرص السيد رانسي على أن تسمح إدارة موارد مكتب الاتصالات الراديوية بتحصيل مكاسب الإنتاجية حيثما كانت ممكنة ومتوخاة، مع الحفاظ على مستوى الجودة العالية لخدماته وتحفيز موظفيه. وقد تم خفض استهلاك المكتب لموارد الميزانية (باستثناء المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية وجمعية الاتصالات الراديوية) بأكثر من نسبة %6 خلال ولايته الأولى، دون الإضرار بجودة العمل المنجز. وخلال هذه الفترة، عبَّأ موظفو المكتب طاقاتهم أكثر من أي وقت مضى لخدمة أعضاء الات‍حاد.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_